

癒しと安らぎの空間

Places where one can find healing and a sense of peace

豊富な温泉が湧き出る



京丹後市が誇る美しい景観とあいまって、各地で湧き出す豊富な温泉も、癒しと安らぎの空間として人気を集めています。ゆっくりと体温まる温泉につかり、郷土の歴史や伝説に思いを馳せながら、心づくしの料理を思う存分楽しむ。海と山に近い立地ならではの楽しみを、ここ、京丹後では満喫することができるのです。

特に温泉が多いのは日本海の海岸線沿い。海で遊んだ後に体を温めるため、また、絶景の露天風呂と海の幸を求めて、近場から、あるいは遠方から多くの人々が集います。そして、山の中の温泉では、小鳥のさえずりや木々が風に揺れる音を聞きながら、時には歴史の深さを感じ入り、心温まる時間を過ごすことができます。

An abundance of hot springs

In Kyotango City, an extensive lineup of hot springs is becoming increasingly popular as places where one can find healing and a sense of peace. Located near the sea and mountains, they permit visitors to thoroughly enjoy delicious cuisine while they turn their thoughts to the local history and legends of our hometown as they sit submerged in a hot spring bath in comfort. In particular, many hot springs are situated along the coast of the Sea of Japan to give people the option of arriving and savoring fine seafood after spending some time playing in the ocean. On the other hand, hot springs located in the mountains offer visitors the chance to listen to the singing of small birds or the sounds of trees swaying in the breeze as they relax in the hot spring water.

温泉まめ知識

Tidbits on hot springs

温泉はどうやってできる？

地中から湧き出る温泉は、どうやってできているのでしょうか。近年の研究によると、温泉のほとんどは地表に降った雨や雪が地中で温度や成分などを得て、再び出てきた「循環水」であることが判明しています。地下水となった雨や雪は、「マグマ溜まり」の熱や「地下増温率」による地熱で温められ、成分を得て、何年か後に温泉として地表に湧き出しているのです。

泉質とは？

温泉にも温度や色、臭気、味、肌触りなどのさまざまな違いがあります。その中でも、温泉水に含まれる成分の違いが温泉の「泉質」です。泉質には、大別すると計11種の分類があり、都道府県で登録された機関が化学的な成分分析を行い、決定します。しかし、実際には、源泉にはさまざまな成分が複雑に入り交じっているため、日本各地の温泉はすべて違うものだといえるのです。

国民保養温泉地とは？

ここ京丹後市でも、久美浜温泉郷が国民保養温泉地に指定されています。国民保養温泉地とは、「数多くの温泉地の中で、温泉利用の効果が十分期待され、かつ健全な温泉地としての条件を備えている地域」として環境省が指定する地域のことです。この指定を受けるためには全10項目の条件を満たす必要があり、それらを満たす温泉地は、温泉資源と自然環境に恵まれている地ということになります。

源泉数37か所・温泉利用施設約140施設 とともに京都府内一

Kyotango City is rated number one in Kyoto Prefecture both in terms of the number of wellsprings (thirty-seven) and number of hot spring facilities open to the public (140).

京丹後市内には、京都府最古の天然温泉をはじめ、源泉数37か所・温泉利用施設約140施設があり、ともに京都府内一を誇る温泉スポットとしても人気を得ています。民間や公共の宿泊施設をはじめ、気軽に利用できる外湯の整備も進み、温かなおもてなしで、訪れる方に癒しと安らぎを与えています。

Kyotango City is home to thirty-seven wellsprings and 140 hot spring facilities, including Kyoto Prefecture's oldest natural hot spring resort. As the region is the best in the prefecture for hot springs in terms of both of these figures, its popularity is rising among visitors.

【 公 共 的 温 泉 施 設 】

Public hot spring facilities

宇川温泉 よし野の里【Map:1-E】

小鳥のさえずりが聞こえる山の温泉「香具夜」と、日本海が一望できる海の温泉「竜宮」。よし野の里の自慢は、なんとといっても2つの自然を満喫できる温泉があることです。自然に囲まれ、仲間とゆったりとした時間を過ごせる宿泊棟も人気です。



泉質：アルカリ性単純温泉
 効能：神経痛・筋肉痛・関節痛・五十肩など
 営業時間：10:00～21:00 / 木曜日定休
 問い合わせ：京丹後市丹後町久備1562 / TEL 0772-76-1000

Ukiwa Onsen, known as Yoshino-No-Sato, consists of Kaguya, a mountain bath from which the sounds of small birds chirping can be heard, and Ryugu, a seaside bath affording visitors a commanding view of the Sea of Japan.

弥栄あしぎぬ温泉【Map:2-C】

滝にうたれてお湯につかれる露天風呂「王国の湯」。そして、ジャグジー付きの露天風呂、うたせ湯、寝湯と多彩な温泉がそろった「卑弥呼の湯」。絹織物「あしぎぬ」の名の風情を感じながら、弥栄平野の景色を望むことのできる温泉です。



泉質：ナトリウム・カルシウム硫酸塩泉
 効能：神経痛・筋肉痛・関節痛・冷え性など
 営業時間：10:00～22:00 / 水曜日定休
 問い合わせ：京丹後市弥栄町木橋548 / TEL 0772-65-2000

The Yasaka Ashiginu Onsen resort consists of Okoku-No-Yu, an open-air bath which visitors can enter after standing under a waterfall, and Himikono-Yu, an array of different hot spring baths. Visitors can enjoy stunning vistas of the Yasaka Plains.

丹後温泉 はしうど荘【Map:1-D】

京都百景で、日本でも数少ない美しい自然岩「立岩」を眺めながら、疲れを癒すことのできる天然温泉。日帰り入浴の後、また宿泊して、水揚げされたばかりの海の恵みを堪能できます。内湯・露天風呂・サウナなどがそろっています。



泉質：含ナトリウム・カルシウム硫酸塩温泉
 効能：疲労回復・神経痛・リウマチ・冷え性など
 営業時間：16:00～22:00(土日祝は11:00～22:00) / 第2・第4火曜日定休
 問い合わせ：京丹後市丹後町間人632-1 / TEL 0772-75-2212

The Tango Onsen, known as Hashiudo-so, is a natural hot spring resort where visitors can relax while gazing out at Tateiwa, just one of a handful of similar beautiful natural rock formation in Japan. The resort consists of an indoor bath, an open-air bath, saunas, and more.

浅茂川温泉 ^{しずか} 静の里【Map:2-C】

温泉からはるか遠くを望むと、港を行き交う漁船、沖の漁り火の様子が目の前に広がります。この地に伝わる静御前の伝承にちなんで、各湯には、「静の湯」「義経の湯」という名が付けられ、大浴場、源泉湯、寝湯がそろいます。室内温泉プールもあります。



泉質：低張性弱アルカリ性高温泉
 効能：神経痛・筋肉痛・関節痛・五十肩など
 営業時間：10:00～22:00 / 火曜日定休
 問い合わせ：京丹後市網野町浅茂川1449 / TEL 0772-72-4126

The Asamogawa Onsen, named Shizuka-No-Sato, is associated with the local legend of Shizukagozen. Each bath, such as Shizuka-No-Yu and Yoshitsune-No-Yu, has been given a name whose significance ought to be clear to those who are familiar with the legend.

おおみや小町温泉【Map:3-D】

市内から湧き出している天然温泉をひき、露天風呂、大浴場、ジャグジーなど、最新のクア施設がそろいます。宿泊はもちろん、日帰り入浴・休憩も可能。入浴後は館内のレストランで地元食材の料理を楽しむこともできます。

泉質：弱アルカリ性単純泉
 効能：慢性皮膚病・運動器障害・神経痛など
 営業時間：11:00～20:00 / 月曜日定休
 問い合わせ：京丹後市大宮町三坂105-12 / TEL 0772-68-1122
 (国民年金健康センター「丹後おおみや」内)



Omiya Komachi Onsen, which draws its water from natural hot spring sources based in the city, features an open-air bath, large bath, jacuzzi, and other components comprising the latest in "healing"-type facilities.